

Drift. d. 4. Mars 1857 med 1/2 Rub 71 Kop

8
11

Beskrifning och värdering af Undertecknads i Kristinestad ägande samt

År 1900 den 13 oktober affören till

DIREKTIONEN

N^o 21673

FÖR

ALLMÄNNA BRANDSTODS-BOLAGET I FINLAND

antager härigenom, under N:o 3,377, till försäkring emot Brandskada
innenämnde byggnader, å gården N:o 234. i Sjunde kvarteret af

Staden Kristinestad

tillhörig Sjömannen G. E. Wastfors.

till ett värde af

fyrahundra nittio / 490 /

Rubel Silver, samt fastställer årliga inträdes-afgiften derföre till följande belopp, att uti fem års tid erläggas, nemligen:

För Huset N:o 1, försäkradt för	760. Rubel, till	2-77	1 af
—, N:o 2, —, —, —,	10. —, —, —,	— 8	off
—, N:o 3, —, —, —,	50. —, —, —,	— 40	2 af
— N:o 4. —, —, —,	50. —, —, —,	— 41	3 guld
Inköspostane af planket	20. —, —, —,	— 9	guld

1920

14:52

S:ma årlig afgift i Silver 7. Rub. 71. kop.

Och kommer denna försäkringsrätt, under de vilkor Hans Kejsersliga Majestäts den 11 December 1832 för Allmänna Brandstods-Bolaget i Nader fastställde Reglemente bestämmer, att vara gällande ifrån den 4. i denne månad, då värderingshandlingarne i behörigt skick jemt inträdesafgiften för första året till Direktionen inkommit. Helsingfors, den

11. Mars 1857.

[Faint signature]

[Signature]

[Signature]

N^o 3,377.
Direktionens exemplar.

3377

[Signature]

8/11

Den 4 Mars 1852

Beskrifning och värdering af Undertecknads i Kyrkstads ägande samt
unders N^o 244 i Sjöns kvarteret belagna gård, hvilken till delaktighet i
Allmänna Brandstods bolaget i Finland anmäles.

Tomten innehåller 2567. Quadrat alnar i areal vidt; Dess norra sida är
60. alnar emot Norra grannberget; Östra sidan 44 alnar emot tomten N^o 243.
Södra sidan 62 alnar emot Skalgatan 15 3/4 alnar bred, och Västra sidan 43
alnar emot Västra långgatan 18 alnar bred. Gården är försedd med följande
de brandredskap 2 handspjutor. 2 brandembare. 2 Svablar. 2 brandstegar
2 Brandhekar.

Byggnadernas, hvilka läge bilagd planckning
närmare upplyses, äro följande, som till försäkring anmälas.
N^o 1.

En trädbyggnad i försvarligt stånd, af nytt fjeru
timmer uppförd 1829, afverallt brädfordrad och rödmå-
lad, af en våning, bestående af 6 rum nemligen: 1. får-
stuga, 1. sal, 3 kamrar med tillhörande 4. kakelugnar
af tegel med nischer, samt 1. kök med röspis kakelug
och niche. Husets medelhöjd 9 alnar, längd 23 och bredd
12 alnar står på 14 alus hög stenfat.

	Arbets. Sjöns	af undertek. Brandstods had ägarer familien.
Stenstovan med grundmurarna	15.	15.
Byggnadens stom i dess närvarande skick, jemte brädfordring	140.	130.
Öfrre taket med tillbehör.	45.	40.
Bjälklagen	15.	15.
Golfbensrummen af stock och granplankor	30.	25.
Gåkorn 2 ^e af fjerubred.	20.	20.
7. panelade oljemålade fönsterluckor af halshvitt glas kitt, 2 alnar höga, 1. aln 23 tum breda med inre fönster	25.	25.
Brädfordrad dubbel fönstugadorn, oljemålade med lät, tillbehör och afspjontur.	5.	3.
4. rum hafva vattenfärgade tapeter.	10.	10.
Transport.	305.	285.

Sjöns Brandstods

	Transport.	305	283
Alla rum, hafver ^{högmanen} 10 alnar ojemmalad fatpanel.		5	4
4 ojemmalade halffranstas dörrar		15	15
4 Nabelagnar af tegel		30	25
1. Kökspis med rör och bakugn		20	20
3 sköfstenar med nigher		15	13
Således hufvuds värde i dess nuvarande sticck af en. dertecknad afatt. S. R. 390.			
af Brandstads Komitén		300	

N^o 2.

En hushållsboda i försvarligt stånd, af nytt timmer uppförd 1829, icke bradfordrad men rodmålad. Huset medelhögt 6 alnar, längd 6, och bred 6 alnar, under brädtak, utan stensot.

Byggnadens stom.	7	5
Yttre taket med tillbehör.	5	2
Golfvet af gran.	1	1
Bjälklagen.	1	1
En enkel braddorr med tillbehör	1	1
Således hufvuds värde af Understegenad afatt. S. R. 15.		
af Brandstads Komitén.		10

N^o 3.

Et hushålls Magasin i godt stånd, af nytt timmer uppfördt 1843, icke bradfordrad men rodmålad. Huset medelhögt 9 1/2 alnar längd 8 1/2 och bredd 8 1/2 alnar, under brädtak, står på knutstenar och underbyggad af stock.

Stockunderbyggnaden.	5	4
Byggnadens stom.	25	20
Yttre taket med tillbehör.	10	8
Golfvet af granplankor	3	3
Taket af furuplankor.	3	3
Bjälklagen	4	3
En bradfordrad dorr med lås och tillbehör	5	4
Transport.	460	415

	Transport.	460	415
1. Vindlucka, i aln i höjden, bradfordrad med tillbehör.		2	2
Ofrig vaggfast inredning		3	3
Således hufvuds värde i närvarande sticck af understegenad afatt. S. R. 60.			
af Brandstads Komitén		50	

N^o 4.

En uthusbyggad bestående af Takhus, svalv och lodertada jemte ett vid ändan af fatuset på norra sidan anbragt spillningshus af korsvirke och bräder, i godt stånd, af nytt virke uppförd 1843, icke bradfordrad men rodmålad. Huset högt 6 alnar, längd 22 och bredd 7 alnar, under brädtak, utan stensot.

Byggnadens stom	25	20
Yttre taket med tillbehör.	15	11
Golfvet af gran.	3	3
Taket af bräder	2	2
Bjälklagen	2	2
3 enkla dörrar	3	3
Korsvirke till Spillningshuset m.m.	2	2
Bräddvaggarna.	3	3
Ofrig vaggfast inredning	5	4
Således byggnadens värde i dess nuvarande sticck af understegenad afatt. S. R. 60.		
af Brandstads Komitén		50
Stom inkörsportens af trä ojemmalad, med tillbehör	10	10
En mindre S. rodmålad jemte 6 alnar rodmåladt bradplank.	10	10
Summa Sjöber Rubel.	545	498

Sammandrag af forestående værd

Kouster. N ^o 1.	390.	350.-
" " 2.	15.	10.-
" " 3.	60	50.-
" " 4.	60	50.-
Store tårnsporten.	10	10.-
Mindre S ^o . og planket.	10.	10.-
<u>Summa hele gårdens værd Sølv og Rulde.</u>	<u>545.</u>	<u>490.-</u>

Utom afvannende åbygnader findes ingen andre hus i gården
 ikke heller några af de i Tareffen byggede eldferlige inraestninger
 hvarken i denne eller grannernes tomter.

Kristinesbad den 17^{de} Februar 1853.

G. C. Wahlfors
 Sjöman

Härunder befyntigt och värdeadt, samt att den
 i Tilläggens upptagne Brandbestämseln finns i
 stället att tagna, och är i behörigt stik, uttyg.

Christinesbad som öfver
 E. N. Sundman i C. P. af Östergrens

Beskrifning till bilagde plantekning af den tomten N^o 234 i fjerde
 quarteret. Dess innehåll samt dera' beställda åbygnader äro i värde
 ringe instrumentet närmare beskriofne.
 pp. inlämningsprotokoll.

A.	Tomten N ^o 140. i tredje quarteret.	alm. fast
	Enväninge boningshus af träd	10.
	Tomten N ^o 151. i samma quarter.	
B.	Uthus af träd.	7.
C.	Enväninge boningshus af träd	8 1/2.
	Tomten N ^o 152. i samma quarter.	
D.	Enväninge boningshus af träd	14 1/2.
	Tomten N ^o 239. i fjerde quarteret.	
E.	Enväninge boningshus af träd.	9 1/2.
	Tomten N ^o 238. i samma quarter.	
F.	Enväninge boningshus af träd.	13.
	Åt öfver grund på Norra kvarnberget.	
G.	Enväninge boningshus af träd.	7 1/2.
	Tomten N ^o 232. i fjerde quarteret.	
H.	Uthus af träd.	6.
	Tomten N ^o 233. i samma quarter.	
I.	Uthus af träd.	6 1/2.
K.	D ^o D ^o	6 1/2.

Affändet ifrån byggnaderna å Tomten N: 234. å			alnar.
Fran sidan	a-b till huft	C	15. $\frac{3}{4}$
"	a-c	E	18.
hornet	d.	N: 2.	17. $\frac{1}{2}$
sidan	b-d	N: 4.	41. $\frac{1}{2}$
"	e-g	F.	41.
hornet	e.	G.	31.
sidan	f-h	N: 3.	10.
hornet	g.	N: 1.	17. $\frac{1}{2}$
sidan	i-l	N: 2.	10.
hornet	k.	H.	25.
sidan	k-m	I.	17. $\frac{1}{2}$
hornet	m.	N: 4.	12. $\frac{1}{2}$
sidan	n-p	N: 1.	41. $\frac{1}{2}$
hornet	n.	N: 3.	12.
sidan	o-q	K.	1.
"	p-q	L.	15.

Kristinestad den 17^{de} Februari 1853.

J. C. Wahlberg
Sjömän

Antaget förskotts rent värdet	Räntel	afgiften på Ar. Laga från värdet af skattans förskott af giften värdet i Silfver	Skatt Räntel Räntel
360	Huset N: 1. hörande till 5 ^{te} Classen i Tariffen		4 80 ✓
	A 1 För 4 Kachelugnar med stickes		4 ✓
	2 1 Rörpis med Bakugn och stick		2 6 ✓
	B 1 distans från sidan a-b till Huset C		13 ✓
	2 " " " a-c " " E		12 ✓
	3 " " " hörnet d " " N: 2		16 ✓
	4 " " " sidan b-d " " N: 4		11 50 ✓
	Summa procent af Class afgiften		58
	görd		2.788
	Summa		7.588 2.73 ✓
10	Huset N: 2 hörande till samma Class i Tariffen		4 80 ✓
	B 1 distans från sidan e-g till Huset F		11 ✓
	2 " " " hörnet e " " G		12 ✓
	3 " " " sidan f-h " " N: 3		18 ✓
	4 " " " hörnet g " " N: 1		16 ✓
	Summa 5/6 görd		2.736
	Summa		7.588 2.73 ✓
50	Huset N: 3 hörande till samma Class i Tariffen		4 80 ✓
	1 " " " " " " N: 2		18 ✓
	2 " " " " " " N: 1		15 ✓
	3 " " " " " " N: 3		16 ✓
	4 " " " " " " N: 4		17 ✓
	a 6 görd		2.168
	Summa		7.968 40 ✓
	Tariffen		4 40 ✓ 9
	Summa i Silfver		8.16 71 ✓

Plan af Tomten N: 134. i Kristinestad.



Affärdet ifrån byggnaderna a Tomten N ^o 234. ar			allvar.
Från sidan	a-b till	hufst C	15. 7/4
"	a-c	E	18.
hörn	d.	N ^o 2.	17. 1/2
sidan	b-d.	N ^o 4.	41. 1/2
"	e-g	F	41.
hörn	e.	G.	31.
sidan	f-h	N ^o 3.	10.
hörn	g.	N ^o 1.	17. 1/2
sidan	i-l	N ^o 2.	18.
hörn	k.	H.	25.
sidan	h-m	I.	17. 1/2
hörn	m.	N ^o 4.	12. 1/2
sidan	n-p	N ^o 1.	11. 1/2

Antaget förskott värde Rubel			afgiften för Arliga Inskattningen af Inkomst förskott af agiften värde i Silpver Rubel Kop Rubel Kop
360	Huset N ^o 1 hörande till 5 ^{te} Classen i Tariffen		4 80 ✓
	A 1 För 4 Kachelugnar med stekes	4	✓
	2 1 Rörpis med Bakugn och stek	2 6	✓
	B 1 distans från sidan a till Huset C	13	✓
	2 " " " " a-c " " E	12	✓
	3 " " " " Hörnet d " " N ^o 2	16	✓
	4 " " " " Sidan b-d " " N ^o 4	11 5/2	✓
	Summa procent af Class agiften	58	
	görd	2. 78. 4	
	Summa	7 58. 4	2. 79. ✓
10	Huset N ^o 2 hörande till samma Class i Tariffen		4 80 ✓
	B 1 distans från sidan e till Huset F	11	✓
	2 " " " " Hörnet e " " G	12	✓
	3 " " " " Sidan f-h " " N ^o 3	18	✓
	4 " " " " Hörnet g " " N ^o 1	16	✓
	Summa 57 gird	2. 73. 6	
	Summa	7 53. 6	8. ✓
50	Huset N ^o 3 hörande till samma Class i Tariffen		4 80 ✓
	B 1 distans från sidan i till Huset N ^o 2	18	✓
	2 " " " " Hörnet k " " H	15	✓
	3 " " " " Sidan k-m " " F	16	✓
	4 " " " " Hörnet m " " N ^o 4	17	✓
	Summa 66 gird	2. 16. 8	
	Summa	7 96. 8	40. ✓
50	Huset N ^o 4 hörande till 5 ^{te} Classen i Tariffen		4 80 ✓
	B 1 distans från sidan n-p till Huset N ^o 1	11	✓
	2 " " " " Hörnet n " " N ^o 3	17	✓
	3 " " " " Sidan o-q " " K	26	✓
	4 " " " " " " r-y " " A	16	✓
	Summa 70 gird	2. 36. ✓	
	Summa	8. 16. ✓	41. ✓
20	Inskörsportarna och Planhet hörande till 4 ^{de} Classen i Tariffen		4 40 ✓
	Summa 490	Summa Arliga inkrädes agiften i Silpver Rubel	3. 71. ✓

Kristinestad den 19^{de} Februari 1853.

J. C. Ramstedt

År 1863 den 26 October har undertecknad Brandstodsbolagets Agent, med biträde af *Konstlunden* *Joh P. Sundström* och *Fabrikören* *J. W. Widemäs*, i det afseende §§. 19 och 23 af Reglementet för Städernas Allmänna Brandstodsbolag i Finland, gifvet den 26 November 1861, omförmåla, besigtigat gården N:o 234. vid *Skul* gatan i *fjärde* kvarteret af Kristinestad, hvilken gård för närvarande eges af *Jenny* *enkan Anna Wahlfors*, samt dervid funnit gården till alla delar väl underhållen och i lika godt stånd som då den under N:o 3377 blifvit i berörde bolag till försäkring antagen, så att dess assuransvärde 1960 mark — ~~pennt~~ i silver, anses vara oförändradt; äfvensom någon sådan förändring med gården och dess granskap icke inträffat, som kunde verka å sednast fastställda årsafgift; hvilket, samt att brandredskapen, bestående af 2^{ne} handspjutor, 2^{ne} trublar, 2^{ne} brandstegar, 2^{ne} brandämleser, och 2^{ne} brandhakar, jemväl finnes att tillgå, intyga: Ort och tid som ofvan.

J. P. Sundström
J. W. Widemäs *Joh P. Sundström*

Med förestående försättning förklarar jag mig nöjd, ort och tid som ofvan.

Anna Wahlfors

+

Gruppade: Brandstodsbolaget

nus af rusin

År 1868 den 9 September har undertecknad Brandstodsbolagets Agent, med biträde af *Snickermästaren M. Their och Gulsmästaren Gustaf Ekland*, i det afseende §§ 19 och 23 af Reglementet för Städernas Allmänna Brandstodsbolag i Finland, gifvet den 26 November 1861, omförmäla, besigtigat gården N:o 334 vid Skol gatan i fjärde kvarteret af Kristinestad, hvilken gård för närvarande eges af *enkan Anna Wahlford*, samt dervid funnit gården till alla delar väl underhållen och i lika godt stånd som då den under N:o 3377 blifvit i berörde bolag till försäkring antagen, så att dess assuransvärde 1960 mark ~~penning~~ i silfver, anses vara oförändradt; äfvensom någon sådan förändring med gården och dess granskap icke inträffat, som kunde verka å sednast fastställda årsafgift; hvilket, samt att brandredskapen bestående af 2^{ne} handspårator, 2^{ne} svalkar, 2^{ne} brandstegar, 2^{ne} brandambur, och 2^{ne} brandhakar, jemväl finnes att tillgå, intyga: Ort och tid som ofvan.

År 1868 den 9 September har undertecknad Brandstodsbolagets Agent, med biträde af *Snickermästaren M. Their och Gulsmästaren Gustaf Ekland*, i det afseende §§ 19 och 23 af Reglementet för Städernas Allmänna Brandstodsbolag i Finland, gifvet den 26 November 1861, omförmäla, besigtigat gården N:o 334 vid Skol gatan i fjärde kvarteret af Kristinestad, hvilken gård för närvarande eges af *enkan Anna Wahlford*, samt dervid funnit gården till alla delar väl underhållen och i lika godt stånd som då den under N:o 3377 blifvit i berörde bolag till försäkring antagen, så att dess assuransvärde 1960 mark ~~penning~~ i silfver, anses vara oförändradt; äfvensom någon sådan förändring med gården och dess granskap icke inträffat, som kunde verka å sednast fastställda årsafgift; hvilket, samt att brandredskapen bestående af 2^{ne} handspårator, 2^{ne} svalkar, 2^{ne} brandstegar, 2^{ne} brandambur, och 2^{ne} brandhakar, jemväl finnes att tillgå, intyga: Ort och tid som ofvan.

J. G. Rönneblat.
M. Their. *G. Ekland*

Med förestående förättning förklarar jag mig nöjd, ort och tid som ofvan.

Anna Wahlford
Granskad utan Annmärkning i Brandstodsrikshöfdingen den 26. September 1868.

J. Wring

År 1858, den 29 Septemb hafva undertecknade Brandstods-Comitens
Ledamöter, jemte tillkallade handverkare, i det afseende 55 §. af Hans Kej-
serliga Majestäts Nådiga Reglemente för Allmänna Brandstods-Bolaget i Finland,
dat. den 11 December 1832 omförmäler, besigtigat Gården *N^o 234* i
fjerde *Sjö-*
mannen J. E. Wahlfors

samt dervid funnit egendomen till alla delar väl underhållen och i lika godt
skick, som då den blifvit under *N^o 234* i berörde Bolag till brandförsäk-
ring antagen, så att dess assurance-värde *490* Rubel Silfver anses vara
oförändradt, äfvensom någon sådan förändring med gårdens granskap eller
andra förhållanden icke inträffat, som kunde verka på den sednast fastställda
årsafgiften; hvilket, samt att brandredskapen, bestående af *2^{de} Handpumpor*
2^{de} Brandemban 2^{de} Skablar, 2^{de} Brandstegar och
2^{de} Brandhakar

jemväl finnes å stället att tillgå, intyga: Ort och tid som ofvan

C. E. Carlström

S. Sundman

Medföreståndare af Brandstods-Comitén
verkställda förnämning förklarar jag un-
dertecknad till alla delar nöj dag som ofvan

J. E. Wahlfors.
Sjöman

Granstadt utan anmärkning; Direktionen för Allmänna Brand-
stodsbolaget. Helsingfors den 25 Oktober 1858.

Försgman

År 1873 den 22 Oktober har undertecknad Brandstodsbolagets Agent, med biträde af Försäkringsmästaren E. Åkerberg och Ansvärs-
mästaren J. P. Salin, i det afseende §§ 19 och 23 af Reglementet för
Städernas Allmänna Brandstodsbolag i Finland, gifvet den 26 November 1861,
omförmåla, besigtigat gården N:o 234 vid Skal gatan i fjärde
quartieret af Kristinestad, hvilken gård för närvarande eges af Guldsmide-
mästaren W. W. Wahlfors, samt dervid funnit gården till alla
delar väl underhållen och i lika godt stånd som då den under N:o 3377
blifvit i berörde bolag till försäkring antagen, så att dess assuransvärde 1,960
mark ~~och~~ i silfver, anses vara oförändradt; äfvensom någon sådan
förändring med gården och dess granskap icke inträffat, som kunde verka å
sednast fastställda årsafgift; hvilket, samt att brandredskapen, bestående af 2
handspjutor, 2 tvaklar, 2 brandstegar, 2 brand-
ämbar och 2 brandhukar
jemeäl finnes att tillgå, intyga: Ort och tid som ofvan.

J. G. Ramstedt.

Emil Åkerberg

J. P. Salin

Med förefläende förrättning förklarar jag mig nöjd
Ort och tid som ofvan

Henrik W. Wahlfors

Granskadt utan anmärkning i Brand-
stodsdirectionen den 15 November 1873.
Georg Hildén

År 1878 den 19 Oktober har undertecknad Brandstodsbolagets
^{Suppleant} Agent, med biträde af Svarfvaremästaren Johan Petrus Salin och Skomakaremä-
staren Gustaf Fr Hartman, i det afseende §§ 19 och 23 af Reglementet för
Städernas Allmänna Brandstodsbolag i Finland, gifvet den 26 November 1861,
omförmäta, besigtigat gården N:o 334 vid Skol gatan i Fjerde
quarteret af Kristinestad, hvilken gård för närvarande eges af Guldfmedmä-
staren Henrik Wilhelm Wahlfors, samt dervid sunnit gården till alla
delar väl underhållen och i lika godt stånd, som då den under N:o 3377,
blifvit i berörde bolag till försäkring antagen, så att dess assuransvärde 1960
mark i silver, anses vara oförändradt; äfvensom någon sådan förändring
med gården och dess granskap icke inträffat, som kunde verka å sednast fast-
ställda årsafgift; hvilket, samt att brandredskapen, bestående af 2^{de} handspru-
tor, 2^{de} skablar, 2^{de} brandstegar 2^{de} brandambare, och 2^{de} brandhakar
jemeäl finnes att tillgå, intyga: Ort och tid som ofvan.

~~_____~~
E. N. Aronsson,

Gustaf Fr Hartman

J. P. Salin

Med förstående förrättning förklarar jag mig nöjd
Ort och tid som ofvan

H. W. Wahlfors

Utdrag af Direktionens för städernas allmänna
brandstodsbolag i Finland protokoll, hållet i
Helsingfors, den 19. Decemb. 1883.

S. d. beslöts: Med anledning af hvad, efter behörig besigtning, anmaldt blifvit, an-
gående inträffad förändring med de under N:o 3, 377, i städernas allmänna brand-
stodsbolag till ett värde af 1760. mark ~~_____ penni~~ försäkrade byggnader

i
gården N:o 234 i fjärde kvartalet af staden
Kristinestad, tillhörig Guldsmeden S. W.
Helsingfors, _____

_____ för hvilka inträdesafgiften varit
bestämd till inalles 14. mark 84. penni för året, fann Direktionen skäligt för-
ordna, *det skall huset N:o 2 såsom af ålder ned-
ruttadt och utdomt, in verkets böker afföras
med värde af 10. mark och inträdesafgift 32.
penni;*

14 84
32
17 16

Kommande försäkringsrätten alltså, med iakttagande häraf och på sätt det meddelade
brandförsäkringsbrevet innehåller, att af försäkringshafvaren tillgodonjutas; derom proto-
kollsutdrag skulle till vederbörandes efter rättelse utfärdas. Som ofvan.

Hörer till *Direktionens*
exemplar af brandförsäkringsbrevet
N:o 3377

In fidem:
[Signature]

Amot. Nummer

År 1883. den 24. Oktober har underkunnad Brandstods-
 bolagets Agent, med biträde af Skattkammarväskaren
 J. Fr. Forsberg och Svärjarsväskaren J. P. Salin i det af
 Gende 8: 8 19. och 23. af Reglementet för Stådernas All-
 männa Brandstodsbolag i Finland, gifven den 26. Novem-
 ber 1861. omfattar befästigt gården N^o 234. i fjärde
 kvarteret af Kristinestad, hvilken gård för närvarande
 äges af Guldsmeden Henrik Wilhelm Wahlfors samt
 deraf funnit gården sedan sista fem års synen haf-
 va rubergätt sedan förändring, som utmärker uppå
 den förskräde egendomens värde och den påställda
 års afgiften, på följande nedanfare närmare visas:

	Brandstods- gälden värde		Nu afsett värde	
	Skj	gö	Skj	gö
Huset N ^o 1. oförändradt	1440.	3	1440.	3
Huset N ^o 2. af äldre ritet, utdändes	40.	3	40.	3
Huset N ^o 3. oförändradt	200.	3	200.	3
Huset N ^o 4. dito	200.	3	200.	3
Luthänsparten och planket oförändrade	80.	3	80.	3
	Summa Insk 1960.		1920.	

Den å gården befästiga brandredskap bestå af två brandstegar,
 två brandhakar och två brandambaren, alla i oförfärg märkta
 med samtens nummer.

Säunda befästigt och värderadt, intygat: dag gamm afren

Gust. Heurberg

J. Fr. Forsberg

J. P. Salin

Med oförändradt förändring är jag nöjd. Dag gamm ofren.

H. W. Wahlfors

Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

1000	1000	
200	200	
300	300	
400	400	
500	500	
600	600	
700	700	
800	800	
900	900	
1000	1000	

År 1893 den 24. Oktober har undertecknad Brandstodsbolagets Agent med biträde af Skomakaremästarene *Gust. W. Hartman* och *Johan Fredrik Forsberg*, i det afseende § 25 af Reglementet för Städernas Allmänna Brandstodsbolag i Finland, gifvet den 27 Oktober 1885, omförmåler, besigtigat gården N:o 234 vid *Skolgatan* i 4de kvarteret af Kristinestad, hvilken gård för närvarande eges af *Guldsmeden H. W. Wahlfors*, samt dervid funnit gården till alla delar väl underhållen och i lika godt stånd, som då den under N:o 3377 blifvit i berörde bolag till försäkring antagen, så att dess assursvärde 1920 mark i guld anses vara oförändradt; äfvensom någon sådan förändring med gården och dess grannskap icke inträffat, som kunde verka å sednast faststälde årsafgift; hvilket, samt att brandredskapen, bestående af *två brandåmbare, två brandstegar och två brandhakar*

jemväl finnas att tillgå, intyga: Ort och tid som ofvan.

Gust. Theuberg.
Gustaf W. Hartman *J. F. Forsberg*

Med förestående förrättning förklarar jag mig nöjd. Ort och tid som ofvan.
H. W. Wahlfors.

Handwritten initials or mark.